

香港中醫醫院
公務員中醫服務
流動應用程式使用手冊

2026年7月

目錄

1. 註冊成為用戶	3
2. 預約流程	7
3. 查詢預約	9
4. 取消預約	10
5. 重新安排預約	11
6. 照顧者管理	13

1. 註冊成為用戶

重要提示：公務員及合資格人士必須先登記使用電子健康系統（醫健通），才可使用指定服務。

 <p>11:47 5G</p> <p>香港中醫醫院</p> <p>用戶名稱 輸入用戶名稱</p> <p>密碼 輸入密碼</p> <p>登入</p> <p>以醫健通 eHealth 繼續</p> <p>以智方便繼續</p> <p>啟用生物認證登入</p> <p>忘記密碼 忘記用戶名稱</p> <p>註冊</p>	 <p>4:12 100</p> <p>註冊</p> <p>首次使用香港中醫醫院服務 及未完成身份驗證</p> <p>我已親臨香港中醫醫院完 成身份驗證</p>	 <p>4:13 100</p> <p>註冊</p> <p>步驟1 步驟2 步驟3</p> <p>用戶名稱 * 請輸入用戶名稱 (8-35個字元)</p> <p>用戶名稱在完成註冊後無法更改</p> <p>中文姓名 姓氏 名字</p> <p>英文姓名 * *姓氏 名字</p> <p>香港身份證號碼 * 其他身份證明文件</p> <p>性別 * 選擇性別</p> <p>國籍 * 中國</p> <p>出生日期 * 日日-月月-年年</p> <p>手機號碼 *</p>
<ul style="list-style-type: none">• 開啟流動應用程式¹• 按「註冊」• 用戶亦可以醫健通或智方便註冊	<ul style="list-style-type: none">• 如首次使用香港中醫醫院服務，請選擇第一個選項	<ul style="list-style-type: none">• 填寫基本個人資料

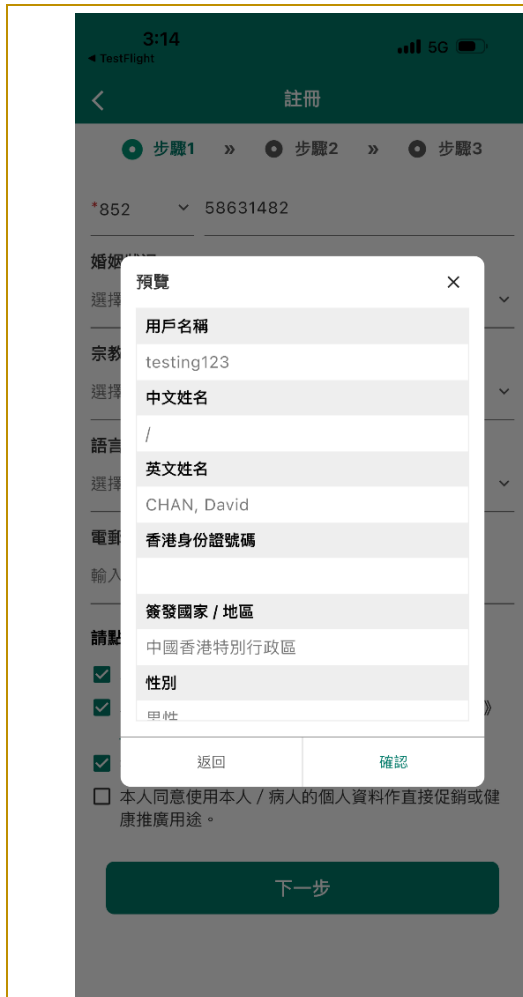
¹ 用戶請先透過「Apple App Store」、「Google Play」或「HUAWEI AppGallery」平台免費下載「香港中醫醫院」流動應用程式。

註冊成為用戶（續）

 <p>4:13 註冊</p> <p>步驟1 步驟2 步驟3</p> <p>手機號碼 * *852 手提電話號碼</p> <p>驗證碼 * 輸入驗證碼 獲取驗證碼</p> <p>居住地址 * <input type="checkbox"/> 默認為收件地址 *室 *樓 *座 / 棟 *大廈名稱</p> <p>屋苑</p> <p>街道名稱</p> <p>街號</p> <p>*區域 / 地區 香港特別行政區</p> <p>通訊地址 * <input checked="" type="checkbox"/> 與居住地址相同</p> <p>緊急聯絡人 *中文姓氏 中文名字</p>	 <p>4:13 註冊</p> <p>步驟1 步驟2 步驟3</p> <p>緊急聯絡人 *中文姓氏 中文名字</p> <p>*英文姓氏 英文名字</p> <p>與申請人關係</p> <p>*852 手提電話號碼</p> <p>婚姻狀況 選擇婚姻狀況</p> <p>宗教 選擇宗教</p> <p>語言偏好 選擇首選語言</p> <p>電郵地址 輸入電郵地址</p> <p>請點擊使用條款及個人資料收集聲明連結以閱讀條文 <input type="checkbox"/> 本人已閱讀、理解及同意受本使用條款所約束。</p>	 <p>4:13 註冊</p> <p>步驟1 步驟2 步驟3</p> <p>婚姻狀況 選擇婚姻狀況</p> <p>宗教 選擇宗教</p> <p>語言偏好 選擇首選語言</p> <p>電郵地址 輸入電郵地址</p> <p>請點擊使用條款及個人資料收集聲明連結以閱讀條文</p> <p><input type="checkbox"/> 本人已閱讀、理解及同意受本使用條款所約束。</p> <p><input type="checkbox"/> 本人確認已閱讀、理解並同意《個人資料收集聲明》(PICS)。</p> <p><input type="checkbox"/> 我確認註冊電子健康紀錄互通系統 (醫健通)。</p> <p><input type="checkbox"/> 本人同意使用本人／病人的個人資料作直接促銷或健康推廣用途。</p> <p>下一步</p>
<ul style="list-style-type: none"> 填寫基本個人資料 	<ul style="list-style-type: none"> 填寫基本個人資料 	<ul style="list-style-type: none"> 請確認已閱讀使用條款和個人資料收集聲明，以及已註冊醫健通²，然後剔選第一至三項，第四項有關使用個人資料作直銷或推廣可選擇性剔選 按「下一步」

² 醫院登記櫃位的職員會於公務員及合資格人士應診時，查閱其登記醫健通的情況。公務員及合資格人士必須先登記使用醫健通，才可使用指定服務。

註冊成為用戶（續）



- 預覽所填寫的資料
- 如資料無誤，按「確認」



- 請填寫密碼
- 按「註冊」



- 註冊成功後，按「登入」

註冊成為用戶（續）



The screenshot shows the login interface of the Hong Kong Chinese Medicine Hospital mobile application. At the top, the time is 11:47 and the network is 5G. The hospital's logo and name are displayed. Below the logo, there are two input fields: '用戶名稱' (Username) and '密碼' (Password). A '登入' (Login) button is positioned below the password field. Three alternative login options are provided: '以醫健通 eHealth 繼續' (Continue with eHealth), '以智方便繼續' (Continue with Smart Convenience), and '啟用生物認證登入' (Enable Biometric Login). At the bottom, there are links for '忘記密碼' (Forgot Password) and '忘記用戶名稱' (Forgot Username) on the left, and a '註冊' (Register) link on the right.

- 輸入註冊了的用戶名稱及密碼
- 按「登入」後，透過 SMS 簡訊驗證後，便可安全登入
- 用戶亦可以醫健通或智方便登入，或啟用生物認證登入

2. 預約流程

		
<ul style="list-style-type: none">登入後，在流動應用程式的首頁點選「預約」	<ul style="list-style-type: none">點選公務員中醫服務下的「全科門診」	<ul style="list-style-type: none">細閱彈出的信息後，按「確認」以確定公務員及合資格人士的身份

預約流程（續）

 <p>11:51</p> <p>您好 張芍藥</p> <p>2026年04月</p> <p>週日 週一 週二 週三 週四 週五 週六</p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30</p> <p>2026年04月24日</p> <p>上午 下午</p> <p>14:00 14:20 14:40 15:00 15:20 15:40 16:00 16:20 16:40 17:00 17:20 17:40</p> <p>確認</p>	 <p>11:51</p> <p>您好 張芍藥</p> <p>2026年04月</p> <p>週日 週一 週二 週三 週四 週五 週六</p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30</p> <p>2026年04月24日</p> <p>上午 下午</p> <p>14:00 14:20 14:40 15:00 15:20 15:40 16:00 16:20 16:40 17:00 17:20 17:40</p> <p>確認</p>	 <p>10:08</p> <p>預約</p> <p>您好 張芍藥</p> <p>預約成功 請提前15分鐘到達並提供您的預約碼</p> <p>CHEUNG, Peony GS0001</p> <p>中心 全科門診</p> <p>位置 全科門診,G樓</p> <p>中醫師/醫生 已預約</p> <p>預約時間 2026年04月24日 14:00</p> <p>預約碼 BN-26-001316-5</p> <p>身份類別 公務員及合資格人士</p> <p>上傳轉介信 (如有)</p> <p>回首頁</p>
<ul style="list-style-type: none">系統會顯示可供預約的診症日期及時間如某時段或某天已額滿，會顯示「額滿」或「此日期已額滿」	<ul style="list-style-type: none">選擇日期及時間按「確認」	<ul style="list-style-type: none">系統會顯示預約成功身份類別會顯示為「公務員及合資格人士」

3. 查詢預約³



The first screenshot shows the home screen of the mobile application. The user's name '張芍藥' is at the top. Below it is the hospital name '香港中醫醫院' and a photo of the hospital building. A grid of icons is displayed, with the '我的預約' (My Appointments) icon highlighted with an orange box. The bottom navigation bar includes icons for '首頁' (Home), '我的就診' (My Clinics), '我的醫院編號' (My Hospital ID), '付款' (Payment), and '設置' (Settings).

The second screenshot shows the '我的預約' (My Appointments) screen. It displays the user's name '您好 張芍藥' and a toggle for '今天及往後' (Today and Future) and '過去' (Past). A specific appointment is highlighted with an orange box: '已預訂' (Booked), '2026年05月07日 09:20', and '[公務員及合資格人士] 全科診症 1 (門診) 全科門診'.

The third screenshot shows the details of the appointment. It lists the following information:

姓名	張芍藥
醫院編號	GS0001
服務名稱	[公務員及合資格人士] 全科診症 1
位置	全科門診,G樓
預計到達時間	2026年05月07日 09:05
預約時間	2026年05月07日 09:20
預約狀態	已預訂
預約編號	BN-26-001423-6
身份類別	公務員及合資格人士
預約便條	溫馨提示 - 文字版 >

At the bottom, there is a '免責聲明' (Disclaimer) section stating '預約時間如有更改，恕不另行通知。' (Appointment times may change without notice.) and buttons for '上傳轉介信 (如有)' (Upload Referral Letter (if any)), '取消' (Cancel), and '重新安排' (Reschedule).

- 在流動應用程式的首頁點選「我的預約」
- 系統會顯示當天及未來的預約紀錄，點選欲查看的預約紀錄
- 系統會顯示有關預約紀錄的詳情

³ 公務員及合資格人士經流動應用程式預約的全科門診中醫診症約期，及由醫院職員安排的跟進服務約期，均可於流動應用程式上查閱。

4. 取消預約⁴

The screenshots illustrate the steps to cancel a booking in the mobile application. The first screenshot shows the booking details for a 2026-04-24 appointment, with the '取消預約' (Cancel Booking) button highlighted. The second screenshot shows a confirmation dialog '確認取消預約嗎?' (Confirm to cancel booking?) with the '是' (Yes) button highlighted. The third screenshot shows the booking details for a 2026-05-08 appointment, with the booking status updated to '已取消' (Cancelled).

- 根據使用手冊「3. 查詢預約」的步驟，進入預約紀錄詳情的頁面
- 點選「取消預約」
- 按「是」
- 預約紀錄的預約狀態會顯示為「已取消」

⁴ 全科門診中醫診症的約期可於流動應用程式上或致電 3121 3121 聯絡醫院職員取消。其他約期（包括西醫診症、全科門診治療及綜合專職醫療門診服務）則須致電 3121 3121，聯絡醫院職員協助取消。上述安排可能不時調整，如有需要，請致電上述熱線向醫院職員查詢最新安排。

5. 重新安排預約⁵

The first screenshot shows the '我的預約' (My Bookings) page. The appointment details are as follows:

醫院編號	GS0001
服務名稱	[公務員及合資格人士] 全科診症 1
位置	全科門診,G樓
預計到達時間	2026年04月24日 13:45
預約時間	2026年04月24日 14:00
預約狀態	已預訂
預約編號	BN-26-001316-5
身份類別	公務員及合資格人士
預約便條	溫馨提示 - 文字版 >
免責聲明	預約時間如有更改，恕不另行通知。

The second screenshot shows a confirmation dialog box with the text '確認重新安排預約嗎?' (Confirm to reschedule the booking?). The '確認' (Confirm) button is highlighted.

The third screenshot shows the '重新安排預約 (全科門診)' (Reschedule Booking (General Outpatient)) screen. The user is '張芍藥' (Zhang Shaoyao). The calendar shows the date '2026年05月8日' (May 8, 2026) selected. The time slots for the morning are shown, with '09:00' selected. The '重新安排' (Reschedule) button is highlighted.

- 根據使用手冊「3. 查詢預約」的步驟，進入預約紀錄詳情的頁面
- 點選「重新安排預約」
- 按「確認」
- 選擇日期及時間
- 按「重新安排」

⁵ 全科門診中醫診症的約期可於流動應用程式上或致電 3121 3121 聯絡醫院職員更改。其他約期（包括西醫診症、全科門診治療及綜合專職醫療門診服務）則須致電 3121 3121，聯絡醫院職員協助更改。上述安排可能不時調整，如有需要，請致電上述熱線向醫院職員查詢最新安排。

重新安排預約（續）



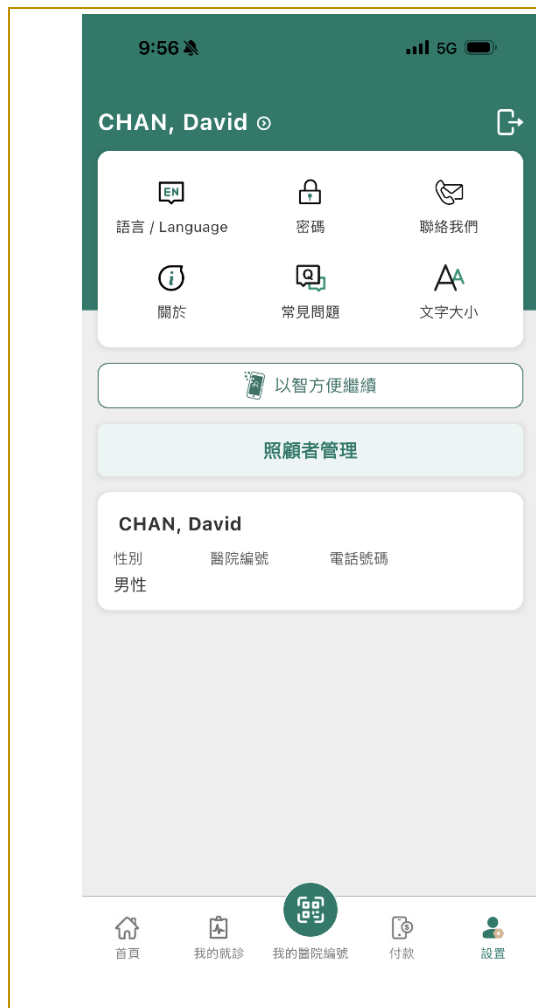
The screenshot displays a mobile application interface for appointment management. At the top, the status bar shows the time 9:52, VPN, and battery level. The app header is titled "我的預約" (My Appointment) with a back arrow. A green banner at the top of the content area reads "重新安排預約成功" (Appointment Rescheduling Successful). Below this, a list of appointment details is shown:

姓名	張芍藥
服務名稱	[公務員及合資格人士] 全科診症 1
預計到達時間	2026年05月08日 08:45
位置	全科門診,G樓
預約時間	2026年05月08日 09:00
預約狀態	已預訂
身份類別	公務員及合資格人士

The bottom navigation bar contains five icons: Home (首頁), My Appointment (我的就診), My Hospital Number (我的醫院編號), Payment (付款), and Settings (設置).

- 系統會顯示重新安排預約成功

6. 照顧者管理



- 點選主頁右下方的「設置」
- 選取「照顧者管理」



- 選取「我的子女」



- 如公務員及合資格人士的子女未成為流動應用程式的用戶，選取「為我的子女註冊香港中醫醫院流動應用程式」

照顧者管理（續）

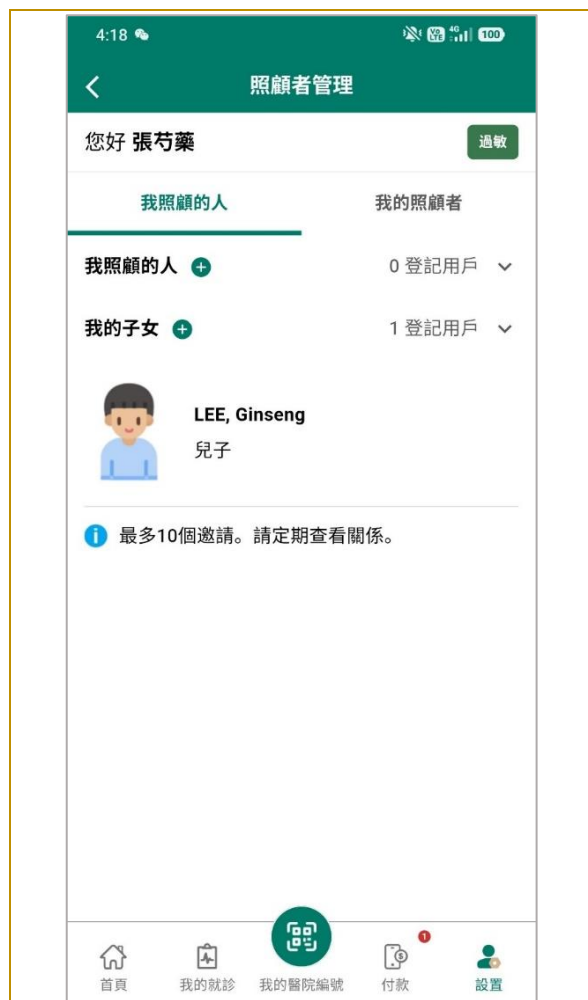
		
<ul style="list-style-type: none"> 如首次使用服務，點選「首次使用香港中醫醫院醫療服務」 	<ul style="list-style-type: none"> 填寫基本個人資料 	<ul style="list-style-type: none"> 請確認已閱讀使用條款和個人資料收集聲明，以及已註冊醫健通⁶，然後剔選第一至三項，第四項有關使用個人資料作直銷或推廣可選擇性剔選 按「下一步」

⁶ 醫院登記櫃位的職員會於公務員及合資格人士應診時，查閱其登記醫健通的情況。公務員及合資格人士必須先登記使用醫健通，才可使用指定服務。

照顧者管理（續）

 <p>4:23 我的子女 您好 張芍藥 過敏</p> <p>聲明</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 我聲明我與子女為父母關係，並同意在“我的照顧者”功能下，通過填寫我的孩子（未滿18歲）的個人信息，為其添加身份證件。</p> <p>下一步</p> <p>取消</p> <p>首頁 我的就診 我的醫院編號 付款 設置</p>	 <p>4:23 我的子女 您好 張芍藥 過敏</p> <p>聲明</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 我聲明我與子女為父母關係，並同意在“我的照顧者”功能下，通過填寫我的孩子（未滿18歲）的個人信息，為其添加身份證件。</p> <p>註冊成功</p> <p>請攜帶所需文件前往香港中醫醫院櫃台啟動子女賬戶。</p> <p>確認</p> <p>下一步</p> <p>取消</p> <p>首頁 我的就診 我的醫院編號 付款 設置</p>	 <p>4:23 我的子女 您好 張芍藥 過敏</p> <p>子女賬戶尚未啟動。</p> <p>請於下次就診時，向香港中醫醫院櫃台出示以下文件：</p> <ul style="list-style-type: none">- 子女身份證明文件- 家長身份證明文件 <p>完成</p> <p>首頁 我的就診 我的醫院編號 付款 設置</p>
<ul style="list-style-type: none">• 剔選聲明內容以確認聲明• 按「下一步」	<ul style="list-style-type: none">• 註冊成功後，按「確認」	<ul style="list-style-type: none">• 請注意，此時子女的賬戶仍未啟動，須稍後於香港中醫醫院櫃台出示身份證明文件以完成啟動• 按「完成」

照顧者管理 (續)



- 「照顧者管理」頁面會顯示已添加的子女
- 雖然子女的賬戶仍未啟動，但可在流動應用程式內進行預約